

Súd: Okresný súd Martin  
Spisová značka: 18C/23/2016  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5716202998  
Dátum vydania rozhodnutia: 16. 02. 2017  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Helena Menichová  
ECLI: ECLI:SK:OSMT:2017:5716202998.5

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Martin pred sudkyňou JUDr. Helenou Menichovou v spore žalobcu: BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE, sídlo boulevard Haussmann 1, Paríž 750 09, Francúzska republika, konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, sídlo Karadžičova 2, Bratislava 821 08, IČO: 47 258 713 (od 1. 7. 2016 právny nástupca spol. CETELEM SLOVENSKO a.s., sídlo Panenská 7, 812 36 Bratislava, IČO: 35 787 783), právne zastúpený Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly, s. r. o., sídlo Ventúrska 16, Bratislava 811 01, IČO: 47 234 547 proti žalovanej v rade 1/: A. E., nar. XX.X.XXXX, bytom W.. S. XXXX/XX, XXX XX A. a žalovanému v rade 2/: O. E., nar. X.XX.XXXX, bytom W.. S. XXXX/XX, XXX XX A., o zaplatenie 11.053,35 Eur s prísł., takto

### rozhodol:

I. Žalovaní v rade 1/ a 2/ sú povinní, spoločne a nerozdielne, zaplatiť žalobcovi sumu 6.527,51 Eur s úrokom z omeškania v sadzbe 5,05 % ročne zo sumy 5.707,70 Eur od 6.5.2015 do zaplatenia a 5,05 % ročne zo sumy 819,81 Eur od 17.7.2015 do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Vo zvyšku sa žaloba zamieťa.

III. Žalovaní v rade 1/ a 2/ majú spoločne a nerozdielne právo na náhradu trov konania voči žalobcovi v rozsahu 6 %.

### odôvodnenie:

1. Žalobca (do 1. 7. 2016 právny predchodca žalobcu pod obchodným menom CETELEM SLOVENSKO a.s., so sídlom Panenská 7, Bratislava 812 36, IČO: 35 787 783) žiadal, aby súd zaviazal žalovaných v rade 1/ a 2/ spoločne a nerozdielne zaplatiť žalobcovi sumu 11.053,35 Eur s úrokmi vo výške 15,89 % ročne zo sumy vo výške 9.077,11 Eur od 6.5.2015 do zaplatenia, 17,88 % ročne zo sumy 1.199,02 Eur od 17.7.2015 do zaplatenia, úrokmi z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy vo výške 9.623,78 Eur od 6.5.2015 do zaplatenia a 8,05 % ročne zo sumy 1.345,87 Eur od 17.7.2015 do zaplatenia a trovy konania.

2. V žalobe uviedol, že dňa 15.1.2013 uzavrel žalobca ako veriteľ so žalovanými v rade 1/ a 2/ ako spoludlžníkmi Zmluvu o spotrebiteľskom úvere podľa Zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

3. Podľa bodu 2.1. časti 3. Úverovej zmluvy sa žalovaný zaviazal riadne a včas splácať poskytnutý úver formou dohodnutých pravidelných mesačných splátok, ktoré použije veriteľ na úhradu dohodnutých úrokov, poplatkov podľa úverovej zmluvy, príp. podľa aktuálneho sadzobníka poplatkov zverejneného veriteľom vrátane čiastky určenej na úhradu poisťného, pokiaľ je dlžník poistený a príslušnej časti

úverovej istiny. Pri výpočte úrokov z úveru vychádzal veriteľ z roku s 365 dňami (v prípade prestupného roku s 366) a zo skutočného počtu dní.

4. Žalovaný záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas neplnil. Napriek zmluvne dohodnutým splátkam poskytnutého úveru. uhradil iba časť dlžnej sumy vo výške 4.283,30 Eur. Na predžalobné výzvy nereagoval.

5. Podľa bodu 4.1. časti 3. Úverovej zmluvy bol veriteľ oprávnený a/ vyhlásiť mimoriadnu splatnosť úveru, t.j. požadovať splatenie úveru vrátane príslušných úrokov a poplatkov v lehote a s účinnosťou, ktorú veriteľ určí v oznámení o vyhlásení mimoriadnej splatnosti, b/ odstúpiť od úverovej zmluvy s okamžitou platnosťou, c/ vypovedať úverovú zmluvu, d/ pozastaviť ďalšie čerpanie úveru. V dôsledku neplnenia dohodnutých splátok žalovaným žalobca vyhlásil dňa 5.5.2015 mimoriadnu splatnosť úveru, čím sa stal dlh žalovaného splatný v celom rozsahu.

6. Podľa bodu 7. časti 3 Úverovej zmluvy, veriteľ doručuje korešpondenciu klientovi najmä poštou, formou obyčajnej alebo doporučenej listovej zásielky na jeho poslednú známu adresu. Oznámenia zasielané do vlastných rúk klientovi sa považujú za doručené dňom, kedy klient príslušné oznámenie obdrží, alebo sa vráti veriteľovi ako nedoručené, a to aj v prípade, že sa klient o zaslaní príslušného oznámenia nedozvedel. Ostatné písomné zásielky sa považujú za doručené okamihom, kedy klient príslušnú zásielku obdrží, inak desiatym dňom po odoslaní, ak ich veriteľ odosiela na poslednú známu kontaktnú adresu, a to aj v prípade, že sa klient o zaslaní zásielky nedozvedel.

7. Odkazom na bod 4.2. časti 3. Úverovej zmluvy uplatňuje úroky z omeškania a náklady spojené s uplatnením pohľadávky ako príslušenstvom v zmysle § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“).

8. Odkazom na bod 4.4. časť 3 Úverovej zmluvy uvádza, že nesplatená istina úveru je až do dňa jej úplného splatenia úročená podľa úrokovej sadzby dohodnutej v úverovej zmluve. Uviedol citáciu ust. § 502 ods. 1, § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka (ďalej len „OBZ“) a § 517 ods. 2 OZ, § 3 ods. 1 Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., podľa ktorého uplatňuje úrok z omeškania o osem percentuálnych bodov vyšší ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platnej k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

9. Neuhradený záväzok po lehote splatnosti žalobca špecifikoval vo výške 9.672,58 Eur (9.077,11 Eur zvyšok dlžnej úverovej istiny; 477,31 Eur dlžné úroky z úveru; 69,36 Eur dlžné poistného z úveru; 48,80 Eur náklady spojené s uplatnením pohľadávky;). Okrem toho je povinný zaplatiť žalobcovi úroky z dlžnej úverovej istiny vo výške 15,89 % ročne zo sumy 9.077,11 Eur od 6.5.2015 do zaplattenia a úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 9.623,78 Eur od 6.5.2015 až do zaplattenia (žalobca si neuplatňuje úroky z omeškania zo sumy nákladov spojených s uplatnením pohľadávky).

10. Dňa 15.1.2013 uzavrel žalobca ako veriteľ na jednej strane so žalovanými v rade 1/ a 2/ ako spoludlžníkmi na strane druhej Zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a Rámcovú zmluvu o poskytovaní platobných služieb podľa Zákona č. 492/2009 Z.z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

11. Obsahom úverovej zmluvy bol záväzok žalobcu poskytnúť žalovaným revolvingový úver vo forme úverového rámca do výšky 5.000,- Eur na financovanie kúpy spotrebného tovaru u predajcu uvedeného na úverovej zmluve a súčasne záväzok žalovaného vrátiť poskytnutý revolvingový úver spolu s dohodnutými úrokmi a poplatkami formou dohodnutých mesačných splátok.

12. Podľa bodu 3.1. časti 2. Úverovej zmluvy bol žalovaný oprávnený čerpať revolvingový úver formou financovania nákupu tovaru alebo služieb v obchodných miestach, ktoré akceptujú túto kartu, výberom finančných prostriedkov v hotovosti pomocou karty v miestach na to určených, prevodom na účet určený žalovaným alebo iným dohodnutým spôsobom, pri použití informačných technológií. Žalovaný vyčerpal z poskytnutého úverového rámca peňažné prostriedky v celkovej výške 1.709,01 Eur.

13. Podľa bodu 2.1. časti 3. sa žalovaný zaviazal splácať poskytnutý revolvingový úver formou mesačných splátok na úhradu dohodnutých úrokov, poplatkov podľa úverovej zmluvy, príp. podľa

aktuálneho sadzobníka poplatkov veriteľa zverejneného veriteľom vrátane čiastky určenej na úhradu poistného, pokiaľ je dlžník poistený a príslušnej časti úverovej istiny. Pri výpočte úrokov z úveru vychádza veriteľ z roku s 365 dňami (v prípade prestupného roku s 366 dňami) a zo skutočného počtu dní.

14. Žalovaný záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas neplnil, uhradil žalobcovi len časť dlžnej sumy vo výške 888,12 Eur.

15. Podľa bodu 4.1. časti 3., ak klient nespláca poskytnutý revolvingový úver riadne a včas, je veriteľ oprávnený: a/ vyhlásiť mimoriadnu splatnosť revolvingového úveru, tj. požadovať splatenie revolvingového úveru vrátane príslušných úrokov a poplatkov v lehote a s účinnosťou, ktorú určí CETELEM v oznámení o vyhlásení mimoriadnej splatnosti. V dôsledku neplnenia dohodnutých splátok zo strany žalovaného žalobca vyhlásil dňa 16.7.2015 mimoriadnu splatnosť úveru, čím sa stal dlh žalovaného splatný v celom rozsahu.

16. Odkazom na bod 7. časti 3. uvádza, že všetku korešpondenciu žalobca doručuje na poslednú známu adresu klienta s podmienkami, kedy sa zaslané písomnosti klientovi považujú za doručené.

17. Podľa bodu 4.2. časti 3. uplatňuje úrok z omeškania ako príslušenstvo v zmysle § 121 ods. 3 OZ, ako aj náklady spojené s uplatnením pohľadávky.

18. Podľa bodu 4.4. časti 3. je nesplatená istina revolvingového úveru do dňa jej úplného splatenia úročená podľa úrokovej sadzby dohodnutej v úverovej zmluve, tj. klient je povinný zaplatiť úroky od doby poskytnutia revolvingového úveru do vrátenia peňažných prostriedkov v celom rozsahu. Uvádza citáciu ust. § 502 ods. 1, § 369 ods. 1 OBZ a § 517 ods. 2 OZ, § 3 ods. 1 NV SR č. 87/1995 Z.z.

19. Súd vo veci rozhodol platobným rozkazom č.k. 18C/23/2016-59 zo dňa 11.7.2016. Proti platobnému rozkazu podal žalovaný v rade 2/ odpor (č.l. 74) s odôvodnením, že nie je pasívne vecne legitimovaný. Úver bol poskytnutý dňa 15.3.2013 v čase trvania manželstva medzi žalovanými v rade 1/ a 2/ a to žalovanej v rade 1/, žalovaný v rade 2/ vystupoval ako spoludlžník. Za záväzok v prvom rade zodpovedá žalovaná v rade 1/. Napriek tomu, že bol poskytnutý za trvania manželstva, tento slúžil výhradne pre potreby žalovanej v rade 1/, ktorá ho aj od počiatku splácala, nakoľko žalovaný v rade 2/ v uvedenom období pracoval v zahraničí a so žalovanou v rade 1/ už nefungovali ako rodina v spoločnej domácnosti.

20. Dňa 7.11.2013 bolo manželstvo žalovaných v rade 1/ a 2/ rozvedené rozsudkom OS Martin sp. zn. 5C243/13 zo dňa 7.11.2013. Po rozvode manželstva sa žalovaní 1/ a 2/ dohodli na vyporiadaní bezpodielového spoluvlastníctva formou notárskej zápisnice E. X/XXXX, E. XXX/XXXX, E. XXX/XXXX, spísaná dňa 7.1.2014 JUDr. Mariánom Miklom. Dohodli sa, že pohľadávku voči žalobcovi preberá v celom rozsahu žalovaná v rade 1/, ktorá túto mala naďalej splácať v zmysle ustanovení zmluvy. Z uvedeného dôvodu ďalej nemôže niesť zodpovednosť za záväzky a dlhy bývalej manželky, ktorá tieto nedokáže splácať.

21. U žalobcu sa informoval, ako má postupovať. Bolo mu oznámené, aby predložil čestné prehlásenie žalovanej 1/ o tom, že preberá záväzok. Nakoľko žalovaná 1/ so žalovaným 2/ nekomunikuje, zaslal rozvodový rozsudok aj uvádzanú notársku zápisnicu. Následne mu bolo žalobcom oznámené mailom, že nie je možné vyhovieť jeho žiadosti, nakoľko v prípade jeho uvoľnenia zo záväzku by zo strany žalobcu došlo k zanedbaniu odbornej starostlivosti pri poskytovaní úveru. Žalovaný poukázal na povinnosti dlžníka v zmysle časti 3 ods. 10, podľa ktorých je povinný klient oznámiť všetky zmeny týkajúce sa údajov, ktoré poskytol klient pri uzatváraní zmluvy, o.i. aj rozvod manželstva ako aj povinnosť oznámiť a preukázať Cetelemu, na ktorého z manželov prešla povinnosť splácať úver, pokiaľ došlo medzi dlžníkmi k zániku alebo k vyporiadaniu bezpodielového spoluvlastníctva manželov.

22. Následný postup žalobcu považuje za konanie v rozpore s ustanoveniami zmluvy, nakoľko zmluva nestanovuje, že žalobca ako veriteľ bude uvedenú skutočnosť ďalej posudzovať a sám rozhodne, či bude vyporiadanie BSM a spôsob preberania záväzku akceptovať alebo nie. Zmluva stanovuje, že toto má byť oznámené, čo aj bolo dodržané. Zmluvné podmienky neobsahujú žiadne ustanovenie, ktoré by odôvodňovalo prípad, kedy žalobca nebude akceptovať vyporiadanie BSM, preto trval na tom, aby si

žalobca nárokoval zaplatenie dlžnej sumy výhradne od žalovanej v rade 1/. Poukázal na rozhodnutia NS SR, rozsudok sp.zn. 3 Cdo 192/2004, uznesenie z 18.1.2012, sp. zn. 6 Cdo 214/2011, ktoré sa týkajú posúdenia vecnej legitímácie strán sporu.

23. Ďalej žalovaný 2/ uviedol, že zmluvu uzatváral ako spotrebiteľ odkazom na ust. § 1 a 2 Zákona o spotrebiteľských úveroch a § 52 ods. 1 až 4 OZ; že sa jedná o zmluvu formulárovú, vyhotovenú vo forme predtlaču s doplnením potrebných údajov pre daného dlžníka, pre ktorú je charakteristické, že sa uzatvára vo viacerých prípadoch a že spotrebiteľ spravidla nemôže ovplyvniť jej obsah. Sám ako spoludlžník mal pri podpise dve možnosti, a to buď zmluvu, ktorú žalobca dopredu pripravil a predformuloval, podpísať, alebo by zmluvný vzťah nevznikol. Keďže realizáciu pôžičky, ak samotné splácanie iniciovala jeho manželka, s ktorou v čase podpisu nežil v spoločnej domácnosti, dohodli, že zmluvu podpíše a žalovaná 1/ ju bude splácať, jeho podpis bol nevyhnutný z dôvodu trvania manželstva.

24. Napriek tomu sa domnieva, že zmluvné podmienky obsiahnuté v zmluve o spotrebiteľskom úvere nespĺňajú náležitosti v zmysle zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, keď úver bol poskytnutý vo výške 10.000,- Eur s úrokovou sadzbou 15,89 % ročne, RPMN 17,10 %, priemerná RPMN: 12,29 %. Poukázal na časť 2. zmluvy ods. 1. bod 1.1 - „Výška úverového rámca: 5.000,- Eur; aktuálna výška úverového rámca: 600,- Eur; výška mesačnej splátky: min. 5 % z dlžnej čiastky zaokrúhlenej na najbližší vyšší násobok 300,- Eur; výška úrokovej sadzby: 28,68 % ročne - fixná. RPMN: 45,94 %; poplatok za správu revolvingového úveru: podľa Sadzobníka poplatkov. S poukazom na tieto údaje uviedol, že nie sú zrejmé reálne podmienky úverovej zmluvy a v tejto súvislosti poukázal na judikatúru - rozsudok NS ČR 21 Cdo 1484/04 a NS SR 1M Cdo 1/2009 zo dňa 31.7.2009, ktoré sa týkajú maximálnej výšky úrokov ako odplaty za užívanie požičanej finančnej čiastky pri peňažných pôžičkách. S poukazom na právny názor v rozsudku NS SR sp. zn. 5Cdo 26/2011 zo dňa 26.4.2012 považuje dohodnutý úrok vo výške odporujúcej dobrým mravom a preto ho nie je možné moderovať, je neplatný v celom rozsahu.

25. Poukázal na dostupné informácie zverejnené Národnou bankou Slovenska, kedy bola v období uzatvorenia zmluvy (r.2013) priemerná úroková miera z v prípade spotrebiteľských úverov nad 5 rokov cca 10,26 %. Úroková sadzba 23.22 % je viac ako 2-násobkom.

26. K úrokom a RPMN uviedol, že nemožno tieto charakterizovať ako individuálne dojednané zmluvné ustanovenia, nakoľko spotrebiteľ nemal možnosť s uvedením sa oboznámiť pred podpisom zmluvy, ani nemohol ovplyvniť obsah s poukazom na § 53 ods. 2 OZ. Uviedol citáciu § 4 ods. 8 Zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a § 53 OZ.

27. Namietol výšku úroku z omeškania 8,05 % ročne, že odporuje ustanoveniam OZ, lebo v danom prípade sa nejedná o obchodný vzťah. Úrok z omeškania od 6.5.2015 a 17.7.2015 je o päť percentuálnych bodov vyšší ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platnej k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

28. Namietol pasívnu vecnú legitímáciu aj z dôvodu, že v čase uzavretia zmluvy dojednali podmienky rozšíreného súboru poistenia, ktorý je garantom o.i. aj prípadu pracovnej neschopnosti a pre prípad straty zamestnania. Na tejto podmienke poistenia trval. Sám podpisoval len zmluvu, po doručení žaloby s prílohami zistil, že žalovaná 1/ spolu so žalobcom podpísali prihlášku k poisteniu - poistenie pravidelných platieb, príloha k zmluve o poskytnutí Spotrebiteľského úveru č. 4261827853 9 0 10, len na základný súbor poistenia. Nie je mu zrejmé, prečo došlo k zmene týchto podmienok a nesúhlasil by s nimi, nakoľko by trval na poistení v rozsahu stanovenom zmluvou. Pokiaľ došlo k takejto zmene bez jeho vedomia, nemôže žalobca trvať na splácaní záväzku zo strany žalovaného, nakoľko zmenu podmienok nepodpísal a nebola rešpektovaná jeho vôľa.

29. Žalobca vo vyjadrení k odporu (č.l. 100) uviedol, že dohoda žalovaných 1/ a 2/ o vyporiadaní BSM formou notárskej zápisnice nie je záväzná voči tretím osobám, ale upravuje len majetkové vzťahy medzi žalovanými.

30. Žalovaným 1/ a 2/ bol poskytnutý bezúčelový úver a preto z pohľadu žalobcu ako veriteľa je irelevantné, že žalovaní nežili v spoločnej domácnosti, resp., že poskytnutý úver bol použitý výhradne len pre žalovaného 1/. Uviedol citáciu § 147 ods. 1 OZ, že žalovaní 1/ a 2/ úverovú zmluvu

podpísali, čím prejavili svoju slobodnú, vážnu a určitú vôľu byť viazaní úverovou zmluvou. Pri uzatváraní úverovej zmluvy nežiadali žalobcu, aby boli niektoré zmluvné ustanovenia zmenené, príp. pozmenené. Na základe uvedeného je zrejmé, že žalovaní s dohodnutými zmluvnými podmienkami súhlasili a na znak súhlasu so zmluvnými podmienkami úverovú zmluvu podpísali.

31. K namietanej úrokovej sadzbe 23,22 % ročne uviedol, že žalovaný 2/ dostatočne neodôvodnil, ako tejto dospel. V úverovom prípade č. 42618278539010 bola dohodnutá úroková sadzba 15,89 % ročne. Podľa bankovej úverovej štatistiky na [www.nbs.sk](http://www.nbs.sk) predstavovala výška úrokovej miery úverov v čase uzavretia zmluvy 15,12 %. Z tohto vyplýva, že žalobcom uplatnený úrok ho prevyšuje len 1,03 násobne, preto dohodnutý úrok nemožno považovať za rozporný s dobrými mravmi. V prípade spotrebiteľských úverov nie je možné priamo porovnávať úrokové sadzby komerčných bánk s úrokovými sadzbami nebankových subjektov, ktoré tieto úvery poskytujú z dôvodu rozdielného zabezpečenia pohľadávok z takýchto úverov a teda aj rozdielného rizika nesplatenia úveru, ktoré sa v cene úveru prejavuje. Úrokové sadzby vo výške 15,89 % a 17,88 % ročne boli v danom čase a mieste uzatvárania úverových vzťahov s prihliadnutím na druh úverov, ich výšku, dobu splatnosti a neexistujúce zabezpečenie obvyklé a primerané. Do porovnania už vôbec nemožno zaradiť základnú úrokovú sadzbu NBS, keďže táto poskytuje peňažné prostriedky len bankám a nie konečným spotrebiteľom.

32. Výška úroku v tej ktorej mesačnej splátke je vypočítavaná automatizovaným systémom za použitia mesačnej úrokovej sadzby z aktuálnej výšky dlžnej istiny. Žalovaný výšku úrokovej sadzby pri uzatváraní úverovej zmluvy nijako nerozporoval, naopak, so všetkými zmluvnými podmienkami súhlasil, čo potvrdil svojim podpisom na zmluve. Žalobca preto nesúhlasí s oslobodením žalovaného od platenia úrokov. Poukázal na ust. § 21 ods. 1 a 2 Zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch.

33. Žalovaný si pri uzatváraní úverovej zmluvy zvolil poistenie úveru - rozšírený súbor poistenia s výškou poistného 6,99 % z mesačnej splátky, ako to vyplýva z bodu 1.1. časti 1. úverovej zmluvy, tzn., že súčasťou mesačnej splátky bol aj poplatok za poistenie vo výške 6,99 % z aktuálnej výšky mesačnej splátky, čo je zrejmé z výpisu z úverového účtu žalovaného. Žalobca poukázal § 2 písm. g/ Zákona o ochrane spotrebiteľa.

34. Vzhľadom na to, že poistenie úveru bolo dobrovoľné a bol dobrovoľný aj poplatok za poistenie, mohol žalovaný kedykoľvek v súlade s bodom 1.6. časti 3. Úverovej zmluvy poistenie ukončiť. Poistenie nebolo podmienkou na uzatvorenie predmetnej úverovej zmluvy, tento poplatok nemohol byť zarátaný do celkových nákladov úveru s poukazom na uvedený § 2 písm. g/.

35. K námietke žalovaného 2/, že nemal vedomosť o podpise poistenia a zmene týchto podmienok uviedol, že žalovaní pri uzatváraní zmluvy zvolili rozšírený súbor poistenia na základe prihlášky zo dňa 15.1.2013, ktorý už žalobca predložil súdu. Žalovaný 1/ svojim vlastnoručným podpisom potvrdil prijatie prihlášky k poisteniu zo dňa 15.1.2013, ktorým súhlasil s mesačným poplatkom za poistenie úveru vo výške 5,68 Eur mesačne.

36. K úroku z omeškania vo výške 8,05 % ročne poukázal na ust. § 369 ods. 1 OBZ, § 517 ods. 2 OZ, § 3 ods. 1 NV SR č. 87/1995 Z.z., že na zmluvy uzatvorené pred 1.2.2013 sa vzťahuje výška úrokov z omeškania o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba ECB. Predmetná Úverová zmluva bola podpísaná 15.1.2013, preto žalobca žiada od žalovaných úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne.

37. Podľa žalobcu zmluva obsahovala všetky zákonom požadované náležitosti podľa § 9 ods. 2 Zákona č. 129/2010 Z.z.

38. Ďalej uviedol, že podľa bodu 18. a 19. časti 3. Úverovej zmluvy žalovaní potvrdili, že si zmluvu o spotrebiteľskom úvere, o revolvingovom úvere a vydaní kreditnej karty a rámcovú zmluvu o poskytovaní platobných služieb prečítali, porozumeli im a na znak súhlasu ich podpísali. Žalobca sa so žalovanými v predmetnej zmluve dohodli na pasívnom solidárnom plnení záväzku v súlade s ustanovením § 511 ods. 1 OZ.

39. Súd uznesením č.k. 18C 23/2016-93 zo dňa 6.9.2016 zrušil platobný rozkaz OS Martin č.k. 18C/23/2016-59 zo dňa 11.7.2016 podľa § 267 ods. 3 Civilného sporového poriadku (ďalej len „CSP“). Uznesenie nadobudlo právoplatnosť 14.9.2016.

40. Súd dňa 16.2.2017 vykonal pojednávanie a vo veci rozhodol v neprítomnosti strán sporu a PZ žalobcu v súlade s ust. § 157 ods. 1 CSP, podľa ktorého súd postupuje v konaní tak, aby sa mohlo rozhodnúť rýchlo a hospodárne, spravidla na jedinom pojednávaní s prihliadnutím na povahu konania.

41. PZ žalobcu predvolanie na pojednávanie prevzal 17.1.2017, žalovaná 1/ dňa 19.1.2017 (doručenky č.l. 118/rub), predvolanie na pojednávanie pre žalovaného 2/ bolo doručované na adresu, kde mu bol doručený platobný rozkaz prostredníctvom mestskej polície: A. S. XXXX/XX, A.-Y. (doručenka č.l. 72/rub), ktorú žalovaný tiež uviedol v odpore proti platobnému rozkazu (č.l. 74), v súlade s ust. § 106 ods. 1 CSP, tj. adresát uviedol na doručovanie inú adresu; súd predvolanie na pojednávanie pre žalovaného 2/ vyhodnotil ako doručené v súlade s ust. § 111 ods. 3 CSP, podľa ktorého, ak nie je možné doručiť písomnosť na adresu podľa § 106, písomnosť sa považuje dňom vrátenia nedoručenej zásielky súdu za doručenú, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie. Zásielka s predvolaním na pojednávanie pre žalovaného 2/ sa vrátila súdu späť 17.1.2017, týmto dňom sa predvolanie na pojednávanie pre žalovaného považuje za doručené.

42. PZ žalobcu ospravedlnil neprítomnosť žalobcu podaním zo dňa 19.1.2017 (č.l. 119), súhlasil, aby súd rozhodol v neprítomnosti žalobcu a jeho PZ. Žalovaná 1/ svoju neúčast' ospravedlnila podaním zo dňa 13.2.2017 (č.l. 150), súhlasila, aby súd rozhodol bez jej prítomnosti.

43. Súd vykonal dokazovanie listinami doloženými do spisu a zistil:  
Dňa 15.1.2013 právny predchodca žalobcu, CETELEM SLOVENSKO a.s., IČO: 35 787 783, ako veriteľ a žalovaná 1/ ako dlžník a žalovaný 2/ ako spoludlžník podpísali Zmluvu o spotrebiteľskom úvere a Zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydanie kreditnej karty a rámcovú zmluvu o poskytovaní platobných služieb na jednom dokumente (č.l. 12 a nasl.).

44. Predmetom zmluvy o spotrebiteľskom úvere je poskytnutie spotrebiteľského úveru, výška 10.000,- Eur, výška mesačnej splátky: 178,48 Eur, počet mesačných splátok: 120, výška úrokovej sadzby: 15,89 % ročne, fixná RPMN: 17,10 %, priemerná RPMN: 12,29 %, celková čiastka k zaplateniu: 20.019,60 Eur, poplatok za poskytnutie úveru: 0,- Eur, poplatok za vedenie úverového účtu: 0,- Eur, účel úveru: Pôžička CETELEM - bezúčelový, spôsob čerpania úveru: bezhotovostne - jednorázovo, spôsob splácania úveru: bankový prevod, splatnosť mesačnej splátky: 15-ty deň v mesiaci, zvolený súbor poistenia: rozšírený súbor poistenia, poplatok za poistenie: 6,99 %. Splatnosť prvej mesačnej splátky je 15. deň v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bol úver dlžníkom poskytnutý v dohodnutej výške. Termín konečnej splatnosti úveru je dátum poslednej mesačnej splátky úveru, konkrétny dátum poslednej mesačnej splátky úveru bude klientovi oznámený písomne po poskytnutí úveru.

45. V revolvingovom úvere bola dohodnutá výška úverového rámca: 5.000,- Eur, aktuálna výška úverového rámca: 600,- Eur, výška mesačnej splátky min. 5 % z dlžnej čiastky zaokrúhlene na najbližší vyšší násobok 300,- Eur, výška úrokovej sadzby 28,68 % ročne, fixná RPMN: 45,94 %, poplatok za správu revolvingového úveru: podľa sadzobníka poplatkov, splatnosť mesačnej splátky: 10. deň v mesiaci, splatnosť prvej mesačnej splátky 10.deň v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bolo uskutočnené prvé čerpanie, dodatočné predpoklady pre výpočet RPMN, výška čerpania revolvingového úveru: 600,- Eur s výškou mesačnej splátky 58,10 Eur, s poplatkom za správu revolvingového úveru 2,90 Eur a splatenie revolvingového úveru v dvanástich rovnakých mesačných splátkach. Pri výpočte RPMN nebola zohľadnená suma určená na úhradu poistného, pretože poistenie nie je podmienkou poskytnutia revolvingového úveru. Dlžník je oprávnený kedykoľvek odvolať svoj súhlas s posielaním revolvingového úveru a to aj pred poskytnutím revolvingového úveru. Celková čiastka k zaplateniu je 732,- Eur, priemerná hodnota RPMN 26,70 %, zvolený súbor poistenia je rozšírený súbor poistenia, poplatok za poistenie: 6,99 %.

46. Podľa bodu 3.3.1, dlžník je oprávnený čerpať revolvingový úver formou financovania nákupu tovaru alebo služieb v obchodných miestach, ktoré akceptujú túto kartu, výberom finančných prostriedkov v hotovosti pomocou karty v miestach na to určených, prevodom na účet určený dlžníkom alebo

iným dohodnutým spôsobom, a to aj pri použití informačných technológií. V prípadoch použitia karty v prostredí internetu znáša dlžník všetky s tým spojené riziká.

47. Podľa bodu 4.4.1, v prípade, ak klient nespláca poskytnutý úver/revolvingový úver riadne a včas, je veriteľ oprávnený a/ vyhlásiť mimoriadnu splatnosť úveru/revolvingového úveru, tj. požadovať splatenie úveru/revolvingového úveru vrátane príslušných úrokov a poplatkov v lehote a s účinnosťou, ktorú CETELEM určí v oznámení o vyhlásení mimoriadnej splatnosti.

48. Na neoznačenej listine na č.l. 15-16 pod poradovým číslom 1-120, úverový prípad č. 42618278539010, sú uvedené dátumy splatnosti počnúc dňom 15.2.2013, výška splátky 184,17 Eur, istina 34,41 Eur, úrok 132,42 Eur, poistenie 17,34 Eur a zostávajúca istina 9.965,59 Eur, končiac 120. splátkou splatnou 15.1.2023 vo výške 184,17 Eur, s výškou istiny 164,47 Eur, úrok 2,36 Eur a poistenie 17,34 Eur, zostávajúcou istinou 0,- Eur.

49. Rozpis splátok 1-120 (č.l. 15-16) neobsahuje údaje o dlžníkoch, dátum vyhotovenia ani podpisy zmluvných strán.

50. V liste zo dňa 8.5.2015 právny predchodca žalobcu oznámil žalovaným 1/ a 2/ mimoriadnu splatnosť úveru č. 42618278539010 (č.l. 17), vyzval žalovaných 1/ a 2/ na úhradu dlžnej sumy 9.672,58 Eur zloženej z úverovej istiny 9.077,11 Eur, dlžných úrokov, poplatkov a poistného 546,67 Eur a nákladov spojených s uplatnením pohľadávky vo výške 48,80 Eur, do štrnástich dní od doručenia oznámenia, ku dňu 5.5.2015. V rozpise operácií k úverovému prípadu 42618278539010 (č.l.18) je uvedená úhrada 4.283,30 Eur.

51. V liste zo dňa 27.7.2015 žalobca zaslal žalovaným v rade 1/ a 2/ oznámenie o vyhlásení mimoriadnej splatnosti revolvingového úveru č. 42618278539400, ku dňu 16.7.2015, vyzval žalovaných na úhradu sumy 1.380,77 Eur zloženej z úverovej istiny 1.199,02 Eur, dlžných úrokov, poplatkov a poistného vo výške 146,85 Eur, nákladov spojených s uplatnením pohľadávky vo výške 34,90 Eur, do 14 dní od doručenia oznámenia.

52. V rozpise operácií k úver. prípadu 42618278539400 (č.l.22) je úhrada 888,12 Eur.

53. Podľa výpisu z Obchodného registra, oddiel: Sa, vložka č.: 2435/V (č.l. 106), CETELEM SLOVENSKO a.s., IČO: 35 787 783 zanikla v dôsledku zlúčenia od 29.9.2016 a právnym nástupcom je BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, sídlo boulevard Haussmann 1, Paríž 750 09, Francúzska republika, konajúca na území SR prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, sídlo Karadžičova 2, Bratislava 821 08, IČO: 47 258 713.

54. Potvrdením zo dňa 19.1.2017 žalobca potvrdil prijaté splátky registrované na úverovom prípade 42618278539010 klienta Monika Nálepková vo výške 4.283,30 Eur a na úverom prípade 42618278539400 (č.l. 133) vo výške 882,12 Eur. Podľa potvrdenia zo dňa 19.1.2017 bolo potvrdené prefinancovanie na úverom prípade 42618278539010 pre klienta Monika Nálepková suma 10.000,- Eur dňa 29.1.2013. Prijatie splátok na predmetný úverový prípad 4.283,30 Eur (č.l. 135) a na úverovom prípade 42618278539400 klienta Nálepková Monika vo výške 1.571,99 Eur, potvrdenie prijatia splátok registrovaných na tomto úverovom prípade vo výške 888,12 Eur (č.l. 146-148).

55. Rozsudkom OS Martin, č.k. 5C 243/13-11 zo dňa 7.11.2013 súd manželstvo žalovaných 1/ a 2/ rozviedol. V Notárskej zápisnici N 4/2015, NZ 136/2015, NCRIs 129/2015, sa žalovaná 1/ a žalovaný 2/ dohodli o vyporiadaní BSM. Podľa časti III. d/ pohľadávka voči CETELEM SLOVENSKO a.s., IČO: 35 787 783, ktorá vznikla na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere a zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a o vydaní kreditnej karty a rámcovej zmluvy o poskytnutí platobných služieb zo dňa 15.1.2013, č. 42618278539010, nadobúda do svojho výlučného vlastníctva žalovaná 1/ bez povinnosti vyplatenia Ing. Jozefa Nálepku.

56. Podľa § 1 ods. 2 Zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a doplnenie niektorých zákonov (Zákon o spotrebiteľských úveroch ) účinného v čase podpísania Zmluvy, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných

prostriedkov na základe Zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby, alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

57. Podľa § 9 ods. 1 Zákona o spotrebiteľských úveroch, Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

58. Podľa § 9 ods. 2 Zákona o spotrebiteľských, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatnenie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie vo všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru.

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov.

k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho spracovania

r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe

y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver, platnú ku dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzavretých do 15-tich kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

59. Podľa § 11 ods. 1 Zákona o spotrebiteľských úveroch, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov ak

a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a/ až k/, r/ a y/ a § 10 ods. 1;

b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

60. Podľa § 52 ods. 1 OZ, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

61. Podľa § 52 ods. 3 OZ, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

62. Podľa § 52 ods. 4 OZ, spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

63. Podľa § 52 ods. 2 OZ, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa použijú vždy, ak je to na prospech

zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

64. Podľa § 52a ods. 1 OZ, ak sú uzavreté viaceré spotrebiteľské zmluvy pri tom istom rokovaní alebo sú zahrnuté do jednej listiny, posudzuje sa každá z týchto zmlúv samostatne.

65. Podľa § 52a ods. 2 OZ, ak však z povahy zmlúv alebo stranám známeho účelu zmlúv uvedených v ods. 1 pri ich uzavretí zrejme vyplýva, že tieto zmluvy sú od seba vzájomne závislé, vznik každej z týchto zmlúv je podmienkou vzniku ostatných zmlúv. Zánik jednej z týchto zmlúv iným spôsobom než splnením alebo spôsobom nahrádzajúcim splnenie spôsobuje zánik ostatných závislých zmlúv a to s obdobnými právnymi účinkami.

66. Podľa § 53 ods. 1 OZ, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len neprijateľná podmienka). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne, alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

67. Podľa § 53 ods. 2 OZ, za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah.

68. Podľa § 53 ods. 3 OZ, ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

69. Podľa § 53 ods. 4 OZ, zákon uvádza, ktoré podmienky v spotrebiteľskej zmluve sa najmä považujú za neprijateľné podmienky pod písmenom a) až r). Z uvedeného zákonného ustanovenia vyplýva (použitím slova najmä), že za neprijateľné zmluvné podmienky sa okrem podmienok uvedených v § 53 ods. 4 považujú aj iné podmienky, ak spĺňajú kritéria ust. § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka.

70. Podľa § 53 ods. 9 OZ, ak ide o plnenie zo spotrebiteľskej zmluvy, ktoré sa má vykonať v splátkach, môže dodávateľ uplatniť právo podľa § 565 najskôr po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplatením splátky a keď súčasne upozornil spotrebiteľa v lehote nie kratšej ako 15 dní na uplatnenie tohto práva.

71. Podľa § 565 OZ, ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené. Toto právo však môže veriteľ použiť najneskôr do splatnosti najbližšie nasledujúcej splátky.

72. Podľa článku 10 ods. 2 písm. h/ Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/48/ES z 23.4.2008 o zmluvách o spotrebiteľskom úvere a o zrušení smernice Rady 87/102/EHS (ďalej len „Rady 2008/48/ES“), zmluva o úvere zrozumiteľne a stručne uvádza výšku, počet a frekvenciu splátok spotrebiteľa a prípadne poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami úveru na účely splatenia; písm. i/ v prípade amortizácie istiny na základe zmluvy o úvere s dobou určitou právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis účtu vo forme amortizačnej tabuľky a to bezplatne a kedykoľvek počas celej dĺžky trvania zmluvy o úvere.

73. Podľa čl. 23 Smernice 2008/48, členské štáty ustanovia pravidlá o sankciách za porušenie vnútroštátnych ustanovení prijatých na základe tejto smernice a príjmu všetky potrebné opatrenia, aby zabezpečili ich vykonávanie. Ustanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce.

74. Podľa čl. 22 ods. 1 Smernice 2008/48, keďže táto smernica obsahuje harmonizované ustanovenia, členské štáty nesmú zachovať ani zaviesť vo svojom vnútroštátnom práve ustanovenia, kt. sa odchyľujú od ustanovení tejto smernice.

75. Podľa rozsudku Súdneho dvora z 9.11.2016 vo veci C-42/15, Súdny dvor rozhodol:

Čl. 10 ods. 1 a 2 Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/48/ES z 23.4.2008 o zmluvách o spotrebiteľskom úvere a o zrušení smernice Rady 87/102/EHS v spojení s článkom 3 písm. m/ tejto smernice sa má vykladať v tom zmysle že;

- zmluva o úvere nemusí byť nevyhnutne vyhotovená ako jediný dokument, ale všetky náležitosti v čl. 10 ods. 2 uvedenej smernice musia byť vyhotovené písomne alebo na inom trvalom nosiči;  
- nebráni tomu, aby členský štát vo svojej vnútroštátnej právnej úprave stanovil na jednej strane, že zmluva o úvere, ktorá patrí do pôsobnosti smernice 2008/48, a ktorá je vypracovaná písomne, musí byť podpísaná zmluvnými stranami a na druhej strane, že táto požiadavka podpísania sa vzťahuje na všetky náležitosti tejto zmluvy v čl. 10 ods. 2 tejto smernice.

Čl. 10 ods. 2 písm. h/ smernice 2008/48 sa má vykladať v tom zmysle, že nie je nevyhnutné, aby zmluva o úvere uvádzala splatnosť splátok spotrebiteľa odkazom na konkrétny dátum, pokiaľ podmienky tejto zmluvy umožňujú spotrebiteľovi bez ťažkostí a s istotou identifikovať dátumy týchto splátok.

Čl. 10 ods. 2 písm. h/ a i/ smernice 2008/48 sa majú vykladať v tom zmysle, že zmluva o úvere na dobu určitú, stanovujúca amortizáciu istiny po sebe nasledujúcimi splátkami nemusí vo forme amortizačnej tabuľky spresňovať, aká časť každej splátky bude započítaná na vrátenie tejto istiny. Tieto ustanovenia v spojení s čl. 22 ods. 1 tejto smernice bránia tomu, aby členský štát stanovil takúto povinnosť vo svojej vnútroštátnej právnej úprave.

Bod 4. čl. 23 smernice 2008/48 sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni tomu, aby členský štát vo svojej vnútroštátnej právnej úprave stanovil, že v prípade, ak zmluva o úvere neobsahuje všetky náležitosti uvedené v čl. 10 ods. 2 tejto smernice, táto zmluva sa bude považovať za zmluvu o úvere bez úrokov a poplatkov, pokiaľ ide o okolnosť, ktorej neuvedenie môže spochybniť možnosť spotrebiteľa posúdiť rozsah svojho záväzku.

76. Podľa § 511 ods. 1 OZ, ak právnym predpisom alebo rozhodnutím súdu je ustanovené alebo účastníkmi dohodnuté alebo ak to vyplýva z povahy plnenia, že viac dlžníkov má tomu istému veriteľovi splniť dlh spoločne a nerozdielne, je veriteľ oprávnený požadovať plnenie od ktoréhokoľvek z nich. Ak dlh splní jeden dlžník, povinnosť ostatných zanikne.

77. Podľa § 531 ods. 1 OZ, kto sa dohodne s dlžníkom, že preberá jeho dlh, nastúpi ako dlžník na jeho miesto, ak na to dá veriteľ súhlas. Súhlas veriteľa možno dať buď pôvodnému dlžníkovi alebo tomu, kto dlh prevzal.

78. Podľa § 534 OZ, kto sa s dlžníkom dohodne, že splní jeho záväzok voči jeho veriteľovi, má voči dlžníkovi povinnosť poskytovať plnenie jeho veriteľovi. Veriteľovi z toho však priame právo nevznikne.

79. Na základe vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že strany sporu uzatvorili Zmluvu o spotrebiteľskom úvere a Zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a Rámcovú zmluvu o poskytovaní platobných služieb dňa 15.1.2013, ktoré sa spravujú režimom právnej úpravy podľa Zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, účinného v čase podpísania zmlúv, ktorý upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu cenových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa (§ 1 ods. 1).

80. Podľa Zmluvy o úvere, ktorú strany sporu uzatvorili, boli poskytnuté finančné prostriedky vo forme spotrebiteľského úveru. Podľa § 1 ods. 2 Zákona o spotrebiteľských úveroch, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe Zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

81. Obe zmluvy o spotrebiteľskom úvere mali zákonom predpísanú písomnú formu v zmysle ust. § 9 ods. 1 Zákona o spotrebiteľských úveroch. Obe zmluvy súd súčasne vyhodnotil ako zmluvy spotrebiteľské, z ktorého dôvodu na tento zmluvný vzťah bolo dôvodné aplikovať aj právnu úpravu ust. § 52 a nasl. OZ a zákona o ochrane spotrebiteľa. V zmysle ust. § 52 ods. 1 OZ, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Zmluvnými stranami boli na jednej strane žalobca ako dodávateľ a žalovaný v rade 1/ a 2/ ako spotrebiteľia (§ 2 písm. a/ Zákona č. 250/20071 Z.z. o ochrane spotrebiteľa), žalobca pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy konal v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti. Z uvedeného dôvodu sú tieto zmluvy regulované

osobitnou právnou úpravou Zákona o spotrebiteľských úveroch, Zákona o ochrane spotrebiteľa a tiež ochrannými ustanoveniami OZ, keďže ide o vzťah medzi dodávateľom - predávajúcim a spotrebiteľom.

82. Napriek skutočnosti, že zmluvy o úvere sú upravené v ust. § 497 a nasl. OBZ a v zmysle § 261 ods. 6 písm. d/ OBZ účinného ku dňu podpísania Zmluvy o úvere sú absolútnym obchodnom, nemožno opomenúť fakt, že súčasne ide aj o zmluvy majúce charakter zmlúv spotrebiteľských a preto normy obchodného práva sú pre právne vzťahy zo spotrebiteľských zmlúv použiteľné len vtedy, ak neodporujú právnej úprave, majúcej z dôvodu povahy prednosť, teda ak neodporujú právnej úprave spotrebiteľských vzťahov.

83. Vychádzajúc z obsahu zmlúv o úvere, ktoré sú zachytené v jednej listine na č.l. 12-13, mal súd preukázať, že Zmluva o úvere, predmetom ktorej bolo poskytnutie úveru vo výške 10.000,- Eur, neobsahovala zákonom predpísané náležitosti v zmysle ust. § 9 ods. 2 písm. f/, g/ a k/ a Zmluva o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a Rámcová zmluva o poskytovaní platobných služieb, ktorých predmetom bolo poskytnutie úverového rámca 500,- Eur a aktuálna výška úverového rámca 600,- Eur, neobsahovala aj náležitosti v zmysle ust. § 9 ods. 2 písm. c/, e/ a h/ Zákona o spotrebiteľských úveroch; potom v zmysle § 11 ods. 1, písm. b/ Zákona č. 129/2010 Z.z. sa poskytnuté spotrebiteľské úvery považujú za bezúročné a bez poplatkov.

84. Z obsahu Zmluvy o úvere, podľa ktorej žalovaní čerпали sumu 10.000,- Eur, nebola zistená doba trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru (§ 9 ods. 2 písm. f/). Uvedenie len splatnosti prvej mesačnej splátky 15. deň v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bol úver dlžníkovi poskytnutý v dohodnutej výške a uvedením počtu splátok bez dátumu, kedy mal byť úver dlžníkovi poskytnutý v dohodnutej výške, je neúplné a poskytuje nejasné informácie o dobe trvania zmluvy a o termíne konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru pri obidvoch zmluvách o spotrebiteľských úveroch, keď nie je zrejmé ani v jednom prípade dátum, kedy spotrebiteľ čerpá po prvýkrát úver. Pokiaľ sa v zmluve v časti 1/1.1. uvádza, že konkrétny dátum poslednej mesačnej splátky úveru bude klientovi oznámený písomne po poskytnutí úveru, v konaní nebolo preukázané, že žalobca túto povinnosť splnil, ani, že rozpis splátok v zmysle č. l. 15, 16 žalovanému doručil; rozhodné bolo, aby samotná zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahovala zákonom predpísané náležitosti. Uvedením iba termínu splátok 15. deň v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bol úver dlžníkovi poskytnutý v dohodnutej výške, pri absencii termínu prvého čerpania úveru nie je zo samotnej zmluvy zrejmý ani konkrétny termín splátok. Podmienky upravujúce čerpanie úveru sú dohodnuté zmätočne pre spotrebiteľa, ako aj každú tretiu osobu, nakoľko bolo rozhodné, aby v čase podpísania zmluvy boli dostatočne zrejmé podmienky upravujúce čerpanie úveru v zmysle právnej úpravy ust. § 9 ods. 2 písm. g/ Zákona o spotrebiteľských úveroch. Túto zmätočnosť spôsobuje práve dojednanie v čl. 1.1.1., keď spôsob čerpania úveru bol dohodnutý bezhotovostne, jednorázovo, pričom z obsahu zmluvy nie je zrejmé kedy, ani na aký účet jednorázovo bezhotovostne budú finančné prostriedky, úver vo výške 10.000,- Eur, poskytnutý.

85. Náležitosť zmlúv o spotrebiteľskom úvere podľa § 9 ods. 2 písm. k/, výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov... bolo dôvodné vyhodnotiť aj v súlade s bodom 4 Rozsudku Súdneho dvora vo veci C-42/15 a teda, že bolo podstatné uviesť termíny splátok istiny, úrokov a i. poplatkov pre právnu istotu spotrebiteľa. Žalovaní 1/ a 2/ ako spotrebiteľia nemohli dostatočne identifikovať jednak dátumy (začiatok splácania) jednotlivých splátok a ani výšku splátky istiny, výšku úrokov a iných poplatkov.

86. Pokiaľ žalobca doložil rozpis splátok pod poradovým číslom 1-120, počnúc dátumom 15.2.2013 a končiac 15.1.2023 (č.l. 15-16), súd uvádza, že nepreukázal, že takýto rozpis splátok, z ktorého je zrejmá výška, počet a termíny splátok istiny a úrokov, bola žalovaným 1/ a 2/ poskytnutá pri podpise oboch spotrebiteľských zmlúv dňa 15.1.2013 a zo samotného obsahu zmlúv ani nevyplýva, že má byť ich neoddeliteľnou súčasťou. Predloženie predmetnej listiny k žalobe (č.l. 15-16) preukazuje práve, že uvedenie výšky, počtu a termíny splátok istiny, výšky, počet a termíny splátok úrokov by prispelo k zrozumiteľnosti vo vzťahu k rozsahu splácania úveru na jednotlivé jeho zložky v zmysle uvedeného členenia, ako sa to predpokladá v § 9 ods. 2 písm. k/ Zákona o spotrebiteľských úveroch a v súlade s bodom 4 Rozsudku Súdneho dvora vo veci C-42/15 bolo podstatné uviesť termíny splátok, istiny, úrokov a iných poplatkov pre právnu istotu spotrebiteľa. Súd v tejto súvislosti poukazuje aj na rozhodnutie Súdneho dvora v bode 2, podľa ktorého čl. 10 ods. 2 písm. h/ Smernice 2008/48 (výška, počet a frekvencia splátok spotrebiteľa a prípadné poradie ...) sa má vykladať v tom zmysle, že nie je nevyhnutné,

aby zmluva o úvere uvádzala splatnosť splátok spotrebiteľa odkazom na konkrétny dátum, pokiaľ podmienky tejto zmluvy umožňujú spotrebiteľovi bez ťažkostí a s istotou identifikovať dátumy týchto splátok - uvedené nie je možné pri predmetných zmluvách konštatovať, ako bolo odôvodnené vyššie.

87. Vychádzajúc z rozsudku Súdneho dvora vo veci C-42/15, bod 3 z rozhodnutia, že čl. 10 ods. 2 písm. h/ a i/ Smernice 2008/48 sa majú vykladať v tom zmysle, že zmluva o úvere na dobu určitú stanovujúca amortizáciu istiny po sebe nasledujúcimi splátkami nemusí vo forme amortizačnej tabuľky spresňovať, aká časť každej splátky bude započítaná na vrátenie tejto istiny, súčasne a z bodu 4 uvedeného rozhodnutia, tj., článok 23 smernice 2008/48 sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni tomu, aby členský štát vo svojej vnútroštátnej právnej úprave stanovil, že v prípade, ak zmluva o úvere neobsahuje všetky náležitosti uvedené v článku 10 ods. 2 tejto smernice, táto zmluva sa bude považovať za zmluvu o úvere bez úrokov a poplatkov, pokiaľ ide o okolnosť, ktorej neuvedenie môže spochybníť možnosť spotrebiteľa posúdiť rozsah svojho záväzku. Neuvedenie zákonných podmienok v zmysle § 9 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch, ako ich súd uviedol vyššie, v danom prípade aj spochybňuje možnosť spotrebiteľa posúdiť rozsah svojho záväzku a preto súd aplikoval právnu úpravu § 9 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch.

88. Rozsudok Súdneho dvora z 9.11.2016 vo veci C-42/15 nevyklučuje a teda nebráni ani čl. 23 smernice 2008/48, aby členský štát vo svojej vnútroštátnej právnej úprave stanovil, že v prípade, ak zmluva o úvere neobsahuje všetky náležitosti uvedené v čl. 10 ods. 2 tejto smernice, táto zmluva sa bude považovať za zmluvu o úvere bez úrokov a poplatkov, pokiaľ ide o okolnosť, ktorej neuvedenie môže spochybníť možnosť spotrebiteľa posúdiť rozsah svojho záväzku.

89. Zmluva o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydanie kreditnej karty a Rámcová zmluva o poskytovaní platobných služieb neuvádzala, aká časť z mesačnej splátky bude zarátaná na splátku istiny a aká časť splátky na úrok. Pri spôsobe čerpania revolvingového úveru, ako je dohodnutý v bode 3 Zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spolu s dojednaním ohľadne výšky mesačnej splátky absolútne spochybňuje možnosť spotrebiteľa posúdiť rozsah jeho záväzku v tom ktorom období jeho splácania.

90. V bode 3 Zmluvy o revolvingovom úvere je dohodnutý spôsob čerpania revolvingového úveru aj formou financovania nákupu tovaru alebo služieb v obchodných miestach, ktoré akceptujú túto kartu. V súvislosti s týmto spôsobom čerpania revolvingového úveru zmluva neobsahovala zákonom predpísané náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. c/ a h/ Zákona o spotrebiteľských úveroch. Uvedenie len, že dlžník je oprávnený čerpať revolvingový úver formou financovania nákupu tovaru alebo služieb v obchodných miestach, ktoré akceptujú túto kartu, je podľa názoru súdu všeobecné, v rozpore s uvedenými zákonnými ustanoveniami.

91. Z obsahu žaloby, zo zmluvy o úvere a potvrdení odfinancovania finančných prostriedkov, rozsahu splatenia v zmysle čl. 133, 134, 135, 146, 147, mal súd preukázať, že žalovaní v rade 1/ a 2/ čerpali celkom sumu 10.000,- Eur podľa Zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podľa Revolvingového úveru vo výške 1.709,01 Eur. Výšku čerpania nerozporovali ani žalovaní 1/ a 2/.

Súd priznal žalobcovi sumu 5.707,70 Eur zo Zmluvy o spotrebiteľskom úvere, ktorého predmetom bol úver vo výške 10.000,- Eur. Podľa platobnej disciplíny (čl. 19) bolo preukázané čerpanie úveru vo výške 10.000,- Eur, úhrady (čl. 18-20) žalovanými 1/ a 2/ sú spolu suma 4.292,30 Eur, súd zaviazal na zaplatenie rozdielu čerpanej istiny a vykonaných úhrad (10.000 - 4.292,30 Eur) na sumu 5.707,70 Eur. Podľa úhrad, ako tieto vyplývajú z čl. 22, na revolvingový úver zaplatili žalovaní v rade 1/ a 2/ sumu spolu 889,20 Eur, žalobcovi bol priznaný rozdiel medzi čerpanou a zaplatenou sumou (1.709,01 - 889,20 Eur), tj. suma 819,81 Eur na revolvingový úver, a to spoločne a nerozdielne v zmysle ust. § 511 ods. 1 OZ, nakoľko účastníkmi zmluvných vzťahov bolo dohodnuté plnenie spoločne a nerozdielne, pasívna solidarita žalovaných 1/ a 2/ v zmysle ust. § 511 ods. 1 OZ bola zmluvne dohodnutá. Právne následky pasívnej solidarity spočívajú v tom, že veriteľ je oprávnený požadovať celé plnenie od ktoréhokoľvek dlžníka a ten je povinný veriteľovi poskytnúť celé plnenie. Uvedené zákonné ustanovenie nevyklučuje, aby veriteľ žiadal plnenie od obidvoch pasívne solidárnych dlžníkov splniť dlh spoločne a nerozdielne žalovanými v rade 1/ a 2/. Vo zvyšku súd žalobu zamietol pri aplikácii ust. § 9 ods. 2 písm. f/, g/ a k/ a pri revolvingovom úvere aj ods. 2 písm. c/, e/ a h/.

92. K obrane žalovaného v odpore proti platobnému rozkazu, že podľa dohody o vypořádání BSM záväzkov zo Zmluvy o spotrebiteľských úveroch prevzala žalovaná 1/, súd uvádza, že podľa dohody,

ako táto vyplýva z notárskej zápisnice (č.l. 88), nedošlo k zániku povinnosti žalovaného 2/ plniť záväzok zo zmlúv o spotrebiteľskom úvere spoločne a nerozdielne so žalovanou 1/, nakoľko k prevzatíu dlhu žalovanou 1/ aj za žalovaného 2/ v zmysle ust. § 531 ods. 1 OZ sa vyžaduje súhlas veriteľa, ktorý v konaní nebol preukázaný. Žalobca sám vo vyjadrení k odporu proti platobnému rozkazu obranu žalovaného 2/ namieta a žalovaný 2/ ani súhlas veriteľa k prevzatíu dlhu žalovanou 1/ v zmysle uvedenej notárskej zápisnice netvrdil.

93. Vo vzťahu k zosplatnení úveru súd poukazuje na list žalobcu - oznámenie o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru adresované žalovaným 1/ a 2/ (č.l. 17) pri aplikácii ust. § 565 OZ a § 53 ods. 9 OZ. Žalovaní 1/ a 2/ sa dostali do omeškania v zmysle ust. § 517 ods. 1 prvá veta OZ. Žalobcovi vznikol nárok na zaplatenie úroku z omeškania v zmysle ust. § 517 ods. 2 OZ a § 3 NV SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia OZ (výška úrokov z omeškania je o 5 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba ECB platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu). Uplatnená sadzba úroku z omeškania 8,05 % ročne bola v rozpore s uvedenou právnou úpravou a preto súd nárok na úrok z omeškania, ktorý presahoval súdom priznanú sadzbu 5,05 % zamietol, nakoľko táto bola v rozpore s uvedenou právnou úpravou.

94. Pokiaľ išlo o dohodnuté poistenie, súd toto vyhodnotil ako absolútne neplatnú dohodu pre nedostatok určitosti v zmysle ust. § 37 ods. 1 OZ, podľa ktorého právny úkon sa musí urobiť slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, inak je neplatný. Nebolo zrejmé, z akej sumy má byť vypočítaný dohodnutý poplatok za poistenie 6,99 % a preto nárok z neplatného právneho úkonu súd žalobcovi nepriznal.

96. O trovách konania súd rozhodol podľa § 255 ods. 1 CSP, podľa ktorého súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspech vo veci, v spojení s § 262 ods. 1 CSP, podľa ktorého, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

97. Podľa § 262 ods. 2 CSP, o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

98. Žalobca, ktorý mal úspech pomerný vo vzťahu k uplatnenému nároku na zaplatenie sumy 11.053,-, pri tomto uplatnenom nároku bol žalobca úspešný v rozsahu istiny 6.527,51 Eur, čo predstavuje 47 % úspechu žalobcu a 53 % úspechu žalovaných v rade 1/ a 2/, pomer úspechu bol 47 % ku 53 %, čo v konečnom dôsledku znamená právo žalovaných v rade 1/ a 2/ na náhradu ich účelne vynaložených trov v pomere 6 %.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré sa podáva v lehote 15 dní od doručenia na súde, ktorý ho vydal.

Podľa § 363 CSP, v odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Podľa § 364 CSP, rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 365 ods. 1 CSP, odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo

h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 365 ods. 2 CSP, odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Podľa § 365 ods. 3 CSP, odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 366 CSP, prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

a) sa týkajú procesných podmienok,

b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,

c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo

d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.